E DIN EN ISO 16321-2:2018-08 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2018-06-29

Augen- und Gesichtsschutz für betriebliche Anwendungen - Teil 2: Zusätzliche Anforderungen an Schutzgeräte, die während des Schweißens und verwandten Verfahren verwendet werden (ISO/DIS 16321-2:2018); Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 16321-2:2018

Eye and face protection for occupational use - Part 2: Additional requirements for protectors used during welding and related techniques (ISO/DIS 16321-2:2018); German and English version prEN ISO 16321-2:2018

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort 4

Vorwort 5

Einleitung 6

1 Anwendungsbereich 7

2 Normative Verweisungen 7

3 Begriffe 7

4 Anforderungen 8
4.1 Allgemeines 8
4.2 Prüfköpfe 9
4.3 Sichtfeld 9
4.4 Physikalisch-optische Anforderungen an Schweißerschutzfilter 9
4.4.1 Allgemeines 9
4.4.2 Anforderungen an den Transmissionsgrad und Schutzstufen 9
4.4.3 Kleinwinkelstreuung (reduzierter Leuchtdichtekoeffizient) 11
4.4.4 Mindestfestigkeit von nicht eingearbeiteten Schweißerschutzfiltern (statische Belastungsprüfung) 12
4.4.5 Beständigkeit gegen ultraviolette Strahlung 12
4.5 Automatische Schweißerschutzfilter 13
4.5.1 Allgemeines 13
4.5.2 Anforderungen an den Transmissionsgrad 13
4.5.3 Zeitliche Variation des Lichttransmissionsgrades von automatischen Schweißerschutzfiltern 14
4.5.4 Variation des Lichttransmissionsgrades von automatischen Schweißerschutzfiltern 15
4.5.5 Schaltzeit und Aufhellzeit von automatischen Schweißerschutzfiltern 16
4.5.6 Manuelle Einstellung der Dunkelschutzstufennummer 17
4.5.7 Widerstandsfähigkeit gegen thermische Exposition 17
4.5.8 Optische Empfindlichkeit der Schweißlichterkennung von automatischen Schweißerschutzfiltern (optionale Anforderung) 18
4.6 Widerstandsfähigkeit gegen Oberflächenbeschädigung aufgrund von herumfliegenden feinkörnigen Partikeln (optionale Anforderung) 18

5 Anforderungen an Schweißerschutzhelme, Schweißer-Handschutzschilde, Schweißerschutz-Tragkörper und Schweißerschutzhalterungen 18
5.1 Optische Anforderungen 18
5.1.1 Transmissionsgrad des Tragkörpers 18
5.1.2 Licht-Reflexionsgrad von Schweißerschutzhelmen und Schweißer-Handschutzschilden 19
5.2 Physikalische und mechanische Anforderungen 19
5.2.1 Von Schweißerschutzhelmen zu schützender Bereich 19

5.2.2 Lichtdichtheit von Schweißerschutzgeräten **19**
5.2.3 Fallbeständigkeit von Schweißerschutzgeräten **19**
5.2.4 Elektrische Isolierung von Schweißerschutzhelmen und Schweißer-Handschutzschilden **19**
5.2.5 Widerstandfähigkeit von Schweißerschutzhelmen und Schweißer-Handschutzschilden gegen das Eindringen von heißen Feststoffen **20**
5.2.6 Maße und Masse von Schweißer-Handschutzschilden **20**

6 Kennzeichnung von Schweißerschutzgeräten **20**
6.1 Allgemeines **20**
6.2 Verbindlich vorgeschriebene Kennzeichnungen auf Schweißerschutzfiltern **20**
6.3 Verbindlich vorgeschriebene Kennzeichnungen auf Schweißerschutzgeräten, ausgenommen Schweißerschutzfilter **21**
6.4 Optionale Kennzeichnungen auf Schweißerschutzfiltern **21**
6.5 Optionale Kennzeichnungen auf Schweißerschutzgeräten, ausgenommen Schweißerschutzfilter **22**
6.6 Beispiele für Kennzeichnungen **22**

7 Vom Hersteller bereitzustellende Informationen **22**

Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Verordnung (EU) 2016/425 ..... **24**

Literaturhinweise **26**